PROTECO®

SÄGEKETTENSCHÄRFGERÄT

MIT BELEUCHTUNG 145 mm

230 W

BEDIENUNGSANLEITUNG



CE

PROTECO®

51.01-BPR-145-230

Wir danken Ihnen für den Kauf eines Produkts der Marke PROTECO.

	!!! Vor der Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch !!!

Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der Genehmigung. Technische, textliche und bildliche Änderungen vorbehalten.
Die Abbildungen dienen als Referenz.

PIKTOGRAMME

In dieser Anleitung, auf dem Gerät und auf der Verpackung werden folgende Piktogramme verwendet:

	
Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig studieren.	Gehör-, Augen- und Atemschutz tragen.
	
Schutzhandschuhe tragen.	Vor Einstellarbeiten und Wartung Netzstecker aus Steckdose ziehen.
	
Warnung / Vorsicht!	Rotierende Schleif-scheibe nicht berühren!

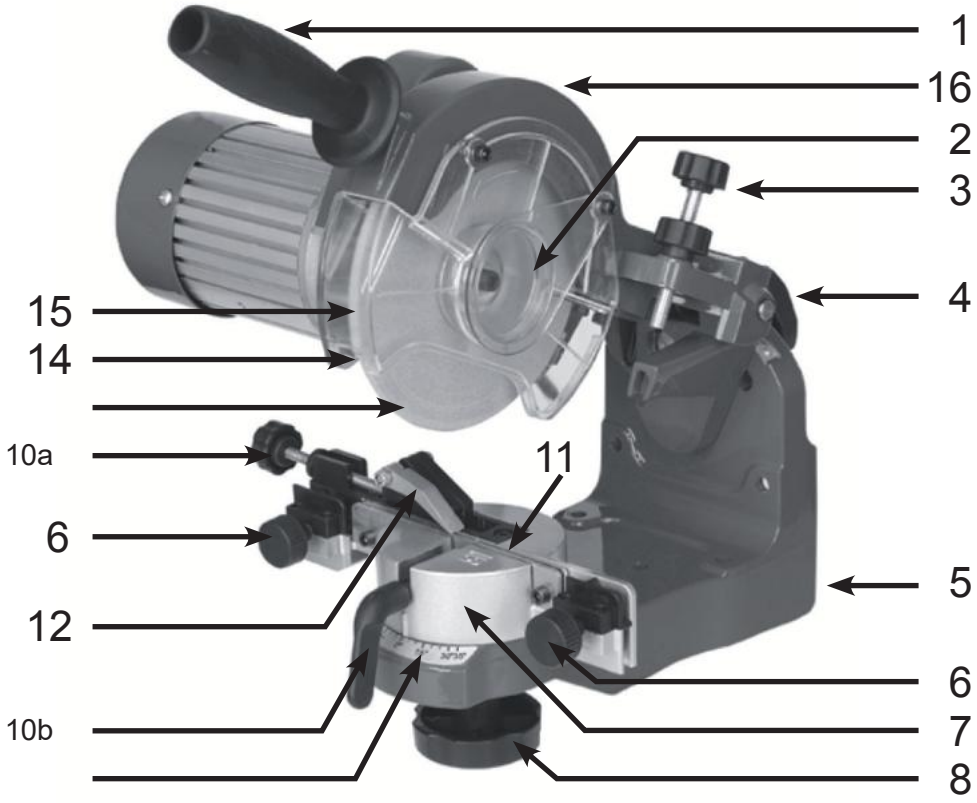
	
Defekte oder ausgemusterte Elektrogeräte müssen an zuständigen Sammelstellen abgegeben werden.	Produkt entspricht den geltenden EU-Normen und Richtlinien.







BESCHREIBUNG DER BAUTEILE



1. Handgriff
2. Seitliche Schleifscheibenabdeckung
3. Einstellschraube für Schleiftiefe
4. Feststellmutter für Scheibenwinkeleinstellung
5. Gerätesockel (Grundplatte)
6. Manueller Kettenvorschub
7. Drehteller zur Schleifwinkeleinstellung
8. Feststellmutter für Drehteller
9. Winkelskala
10a. Einstellschraube für Kettenanschlag
10b. Kettenspannhebel
11. Spannführung (Kettenspanner)
12. Einstellbarer Kettenanschlag
13. Schleifscheibe
14. Schleifscheiben-Schutzhaube
15. Beleuchtung (hinter der Scheibe)
16. Schwenkarm

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf eines Produkts der Marke PROTECO.
Das Sägekettenschärfgerät 51.01-BPR-145-230 dient zum Schärfen aller gängigen Sägeketten für Hand-Motorkettensägen. Dieses Schärfgerät ist nicht für Dauerbelastung, gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Dauereinsatz bestimmt. Die Maschine ist ausschließlich für den Innenbereich geeignet.

TECHNISCHE DATEN	
Modellbezeichnung	**51.01-BPR-145-230**
Spannung / Frequenz	230 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	230 W
Leerlaufdrehzahl	3000 min-1
Schutzart	IP20
Schutzklasse	I.
Schallleistungspegel LwAd	85 dB
Schalldruckpegel LpAd	72 dB
Vibrationen	3,21 m/s²
Gewicht	ca. 4,8 kg
Drehteller-Winkeleinstellung L - R	35° - 0° - 35°

Vor der Inbetriebnahme müssen Sie sich vollständig mit dieser Anleitung vertraut machen. Die Bedienungsanleitung ist wichtiger Bestandteil des Produkts – bewahren Sie sie sorgfältig auf und übergeben Sie sie bei Weitergabe an Dritte.
Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und dem Wertstoffkreislauf zuzuführen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Gebrauch des Elektrogeräts die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen. Die Nichtbeachtung kann zu schweren Unfällen, elektrischem Schlag oder Brand führen. Hersteller und Händler übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen.

Arbeitsumfeld und elektrische Sicherheit

• Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unordnung führt zu Unfällen.
• Verwenden Sie das Elektrogerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen (brennbare Gase, Flüssigkeiten, Staub).
• Halten Sie Kinder und unbefugte Personen während des Betriebs vom Arbeitsbereich fern.
• Lassen Sie keine unbefugten Personen das Gerät oder das Netzkabel berühren.
• Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
• Der Stecker des Elektrogeräts muss genau in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Beschädigte Netzkabel dürfen ausschließlich von einer autorisierten Fachwerkstatt ausgetauscht werden. Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Geräteteilen schützen.

• Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
• Bei Geräten mit Schutzleiter niemals Mehrfachstecker ohne Schutzkontakt oder ungeeignete Adapter verwenden.
• Schließen Sie das Gerät nur an ein TN-S-Netz an. Die Steckdose muss über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert sein.
• Elektrogeräte nicht im Regen oder in feuchter Umgebung betreiben. Das Eindringen von Wasser erhöht das Stromschlagrisiko.
• Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose. Netzkabel nicht zweckentfremden.
• Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch (Kabel, Stecker, Schalter und Schutzhauben). Niemals bei defektem Schalter betreiben.
• Bei Arbeiten im Freien nur dafür zugelassene, spritzwassergeschützte Verlängerungskabel verwenden.
• Bewahren Sie unbenutzte Elektrogeräte an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Sicherheit von Personen

• Seien Sie aufmerksam und arbeiten Sie mit Vernunft. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
• Tragen Sie stets persönliche Schutzausrüstung entsprechend den Arbeitsbedingungen.
• Vor dem Einstecken des Netzsteckers stets prüfen, ob der Ein-/Ausschalter auf AUS steht, um ungewollten Anlauf zu verhindern.
• Vor dem Einschalten alle Einstellwerkzeuge, Schraubenschlüssel und Spannvorrichtungen entfernen.
• Vermeiden Sie unnatürliche Körperhaltungen. Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
• Zweckmäßige Arbeitskleidung tragen. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen – Gefahr des Erfassens durch bewegliche Teile!
• Lange Haare unter einer Haube oder Mütze sichern. Geeignete Staubabsaugung anschließen, sofern möglich.



Elektrogerät stets in einwandfreiem Zustand halten. Vor jedem Gebrauch Zustand prüfen. Bei festgestellten Mängeln das Gerät keinesfalls betreiben, bis der Mangel fachgerecht behoben wurde!

• Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich – das erhöht die Sicherheit und verlängert die Lebensdauer von Maschine und Einsatzwerkzeugen erheblich.
• Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Einsatzzweck gemäß dieser Bedienungsanleitung.
• Vor allen Einstell-, Werkzeugwechsel-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen.
• Lassen Sie das am Stromnetz angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.
• Verwenden Sie ausschließlich Original-Zubehör und für diesen Maschinentyp freigegebene Schleifscheiben.
• Betreiben Sie das Gerät niemals ohne die vorgeschriebenen, ordnungsgemäß montierten Schutzvorrichtungen.

Reparaturen während der Garantiezeit dürfen nur durch eine autorisierte Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Eigenmächtige Änderungen oder Reparaturen sowie zweckentfremdete Verwendung führen zum Erlöschen jeglicher Garantieansprüche. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Material- und Herstellungsfehler. Normaler betrieblicher Verschleiß, Überlastung, Gewaltanwendung oder Beschädigung durch Fremdeinwirkung sind von der Garantie ausgeschlossen.

Grundlegende Sicherheitsregeln für Sägekettenschärfgeräte

- Beim Arbeiten mit dem Gerät stets Atemschutzmaske, Schutzbrille, Gehörschutz und Schutzhandschuhe tragen.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen, Drehzahlabfall, starker Erwärmung oder Vibrationen sofort ausschalten und reklamieren.
- Bei beschädigtem Netzkabel oder defektem Schalter darf das Gerät unter keinen Umständen betrieben werden.
- Schärfgerät niemals ohne montierte Schutzhauben der Schleifscheibe betreiben.
- Beim Schärfen entsteht Funkenflug. Niemals in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube betreiben.
- Das Gerät niemals zum Schleifen anderer Werkzeuge oder Werkstoffe verwenden.
- Laufendes Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen. Rotierende Schleifscheibe nicht berühren.
- Die Bedienung ist nur Personen ab 16 Jahren gestattet. Nicht für Kinder oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten bestimmt.
- Das Gerät ist für Aussetzbetrieb S3 50% ausgelegt (z. B. 15 Minuten Schleifbetrieb, danach 15 Minuten Abkühlpause).

• Verbrennungsgefahr! Der geschliffene Kettenzahn kann unmittelbar nach dem Schärfen extrem heiß sein.

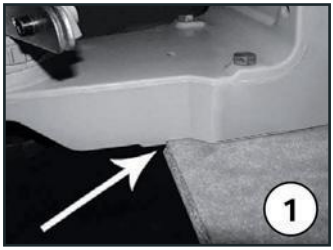


MONTAGE UND INBETRIEBNAHME

Das Sägekettenschärfgerät wird vormontiert geliefert. Der Grundaufbau besteht aus dem Sockel mit Drehteller und dem schwenkbaren Trägerarm mit Elektromotor und Handgriff.

Vor jedem Scheibenwechsel sowie vor Wartungs- und Einstellarbeiten stets den Netzstecker ziehen!

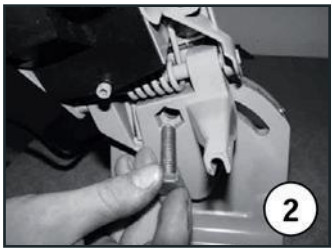




Das Gerät ist für die feste Montage auf einer Werkbank vorgesehen. Zur Montage das Gerät an die Kante der Werkbank bis zum Anschlag schieben (Abb. 1) und durch die Bohrungen im Sockel fest mit der Werkbank verschrauben.

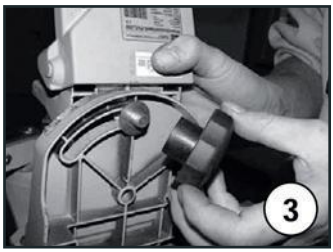
Nach der Befestigung den Schwenkarm mit dem Zentrierbolzen in den Sockel einsetzen (Abb. 2).

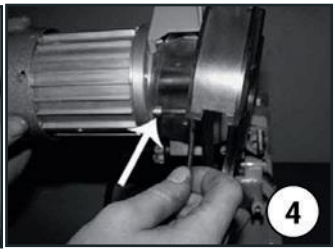
Nun die Sechskantschraube durchstecken, von der anderen Seite die Unterlegscheibe aufstecken und die Feststellmutter aufschrauben (Abb. 3).



Handgriff zur Führung des Schwenkarms aufschrauben und Schutzhaube der Schleifscheibe mit den beiliegenden Inbusschrauben festschrauben (Abb. 4).

Vor der Montage der Schleifscheibe muss zunächst der Außenflansch abgeschraubt werden (Abb. 5).



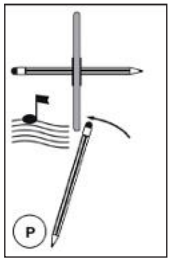




KONTROLLE DER SCHLEIFSCHEIBE

Voraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Verwendung einwandfreier, unbeschädigter Schleifscheiben!
Prüfen Sie jede Schleifscheibe vor der Montage auf Risse oder Beschädigungen.
Dies lässt sich durch eine einfache Klangprobe durchführen:
Führen Sie einen Bleistift durch die Aufnahmebohrung, sodass die Scheibe frei pendelt. Klopfen Sie nun vorsichtig mit einem Holzstift gegen den Rand der Scheibe.
Eine intakte Schleifscheibe erzeugt einen hellen, klaren Klang. Klingt die Scheibe dumpf, hohl oder scheppernd, ist sie beschädigt und darf keinesfalls verwendet werden!

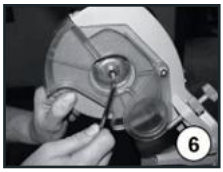
- Schleifscheibe niemals mit Gewalt auf die Spindel pressen.
- Die Aufnahmebohrung der Schleifscheibe darf nicht verändert werden.
- Nur für das Gerät zugelassene Schleifscheiben verwenden. Profil bei Bedarf mit Abrichtstein nachziehen.





Beschädigte Schleifscheiben dürfen niemals verwendet werden!

MONTAGE DER SCHLEIFSCHEIBE





Vor Montage oder Demontage der Scheibe den Drehtisch abschrauben. Nach Abnahme des Außenflansches die Schleifscheibe aufsetzen.

Achten Sie auf exakten Sitz der Schleifscheibe auf dem Bund des Innenflansches.

Die Schraube gefühlvoll anziehen – nicht überdrehen, um die Schleifscheibe nicht zu beschädigen (Abb. 6, 7).

Das Anzugsmoment der Schleifscheibenschraube beträgt ca. 7 Nm (falls möglich Drehmomentschlüssel verwenden). Nun die seitliche Schutzabdeckung montieren (Abb. 7). Prüfen Sie den festen Sitz der Scheibe – sie darf weder axial noch radial Spiel aufweisen.

Nach korrekter Montage führen Sie einen Probelauf durch: Stellen Sie sich seitlich neben die Maschine (außerhalb der Schleifebene) und achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten. Schärfgerät einschalten und mindestens 5 Minuten im Leerlauf laufen lassen. Treten starke Vibrationen oder unruhiger Lauf auf, sofort abschalten und den Netzstecker ziehen!

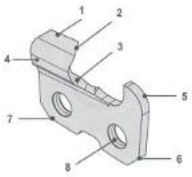
Das Gerät ist mit einem Nullspannungsschalter ausgestattet, der bei Stromausfall abschaltet und ein unkontrolliertes Wiederanlaufen nach Netzwiederkehr verhindert.
Mit dem beiliegenden Abrichtstein kann das Profil der Schleifscheibe vorsichtig korrigiert werden. Dabei keinen starken Seitendruck ausüben, um Scheibenbruch zu vermeiden.

Sägekette

Vor dem Schärfen die Kette gründlich prüfen (Risse, ausgebrochene Zähne etc.). Beschädigte Ketten müssen fachmännisch instandgesetzt oder ausgemustert werden. Defekte Ketten gefährden Sie und Ihr Umfeld!

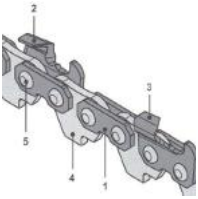
Zahnteile

1. Zahnrücken
2. Schneidkante
3. Zahngrund
4. Zahnbrust
5. Tiefenbegrenzer
6. Zahnspitze
7. Zahnferse
8. Nietloch

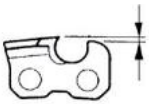


Kettenteile

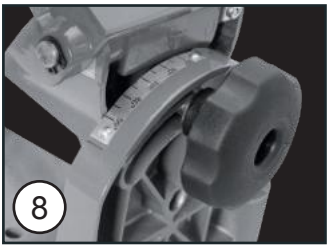
1. Verbindungsglied
2. linker Schneidzahn
3. rechter Schneidzahn
4. Treibglied
5. Niet



ACHTUNG: Bei zu stark zurückgesetzten Tiefenbegrenzern wird die Kette extrem aggressiv, die Motorsäge stark überlastet und die Rückschlaggefahr steigt drastisch! Tiefenbegrenzer nur mit Speziallehre und Feile nachfeilen.



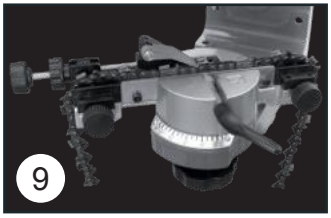
Einstellung des Geräts vor dem Schärfen



Alle Einstellarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker durchführen!
Vor dem Schärfen den Kettentyp anhand der Tabelle (S. 11) identifizieren. Daraus ergeben sich die benötigten Schärfwinkel.

Anschlag (12) wegklappen und Kette so in die Führung einlegen, dass die Schneiden nach rechts zeigen (gemäß Skizze auf dem Drehteller).

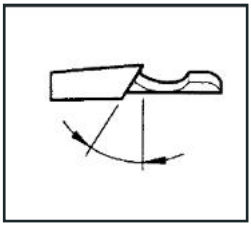
Durch Neigen des Trägerarms (16) den gewünschten Dachwinkel einstellen (Abb. 8).
Durch Drehen des Tellers (7) den gewünschten Schärfwinkel einstellen (Abb. 9).



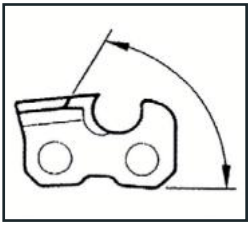
Drehteller danach einstellen, ob zuerst linke oder rechte Zähne geschärft werden. Anschlag (12) auf die Kette klappen. Trägerarm vorsichtig absenken, sodass die Scheibe zwischen Tiefenbegrenzer und Schneidkante trifft.

Mit Einstellschraube (10a) justieren, bis der Anschlag (12) die Schneide gegen die Scheibe schiebt. Sehr behutsam vorgehen, um die Scheibe nicht zu beschädigen! Berührt die Schneide die Scheibe, Arm anheben und Kette minimal nach rechts zustellen. Einstellschraube kontern und Kette mit Spannhebel (10b) festklemmen.

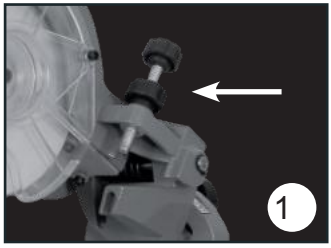
Schärfwinkel



Dachwinkel

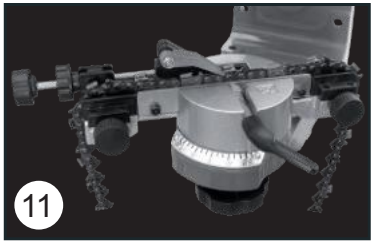


SCHÄRFEN



Nachdem der Drehteller mit Kettenspanner und Schärfwinkel korrekt eingerichtet ist (Achtung: linke und rechte Zähne unterscheiden!) und der Dachwinkel vorgewählt wurde, Schärfgerät einschalten. Schleifscheibe durch gefühlvolles Herabdrücken des Trägerarms auf den Zahn führen (persönliche Schutzausrüstung tragen!).

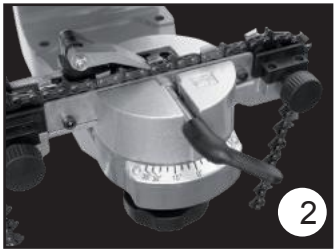
Schleiftiefe mit Schraube (3) so einstellen (Abb. 10), dass die Verbindungsglieder nicht angeschliffen werden! Nicht mehr Material als nötig abtragen.



Nach dem Schärfen des Zahns Spannhebel (10b) lösen. Mit manuellem Vorschub (6) die Kette nach rechts zum nächsten gleich ausgerichteten Zahn weiterschieben, leicht nach links zurückziehen, bis der Zahn am Anschlag (12) anliegt (Abb. 11), und Hebel (10b) wieder festziehen.

Der Anschlag muss dabei nicht weggeklappt werden. Zuerst alle gleichgerichteten Zähne über den gesamten Umfang schleifen. Anschließend Drehteller umschwenken und die Gegenzähne schärfen. Stets auf korrekte Winkeleinstellung achten!

Tiefenbegrenzer zurücksetzen



Aus der Tabelle auf S. 11 entnehmen, um wie viele Zehntelmillimeter die Tiefenbegrenzer gegenüber der Schneidkante zurückgesetzt werden müssen.
Schleiftiefe mit Einstellschraube (3) justieren.

Trägerarm auf 0° (senkrecht 90°) einstellen, Drehteller mit Kettenspanner auf 0°.
Zur leichteren Bestimmung des Abstands empfiehlt sich eine kettenspezifische Prüflehre.

Für das Zurücksetzen ist eine 6 mm dicke Schleifscheibe zu montieren (separat erhältlich, nicht im Standard-Lieferumfang enthalten).

Achtung! Bei zu starkem Zurücksetzen der Tiefenbegrenzer wird die Sägekette übermäßig aggressiv und belastet die Säge stark – erhöhte Rückschlaggefahr!

WARTUNG

Vor jeder Wartung und Reinigung stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Reinigung:
Gerät stets sauber und frei von Schleifstaub halten. Nach jedem Gebrauch die Maschine mit Pinsel, Staubsauger und trockenem Tuch gründlich säubern. Scheibenschutz abnehmen und Schleifstaub absaugen. Schleifscheibe auf Risse prüfen. Verschmutzte Reinigungstücher umweltgerecht entsorgen.

Lagerung:
Gerät mit abgezogenem Netzstecker, gereinigt und trocken lagern – außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen.

ENTSORGUNG

Gerät, Zubehör und Verpackung umweltgerecht dem Recycling zuführen. Elektro-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!
Gemäß den europäischen Richtlinien müssen sie getrennt gesammelt werden.
Hersteller-Registrierungsnummer: 02355/05-ECZ

INFORMATIONEN

Die Firma PROTECO nářadí s.r.o. haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Am Einsatzort können Faktoren wie Staub oder Lärm auftreten, die den Arbeitsbereich beeinflussen. Zulässige Arbeitsplatzgrenzwerte können je nach Land variieren. Diese Informationen dienen der Gefährdungsbeurteilung.

Alle Angaben, Abbildungen und technischen Daten entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Sinne ständiger Produktentwicklung technische und gestalterische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

EINSTELLTABELLE FÜR SÄGEKETTEN

(Winkeleinstellungen und Maße nach Kettentypen)

Kettenteilung	Treibgliedbreite						Schärfwinkel	Dachwinkel	Schiebendicke	Tiefenbegrenzer
1/4"	0,050"/1,3mm	25AP	13RM	50K			30°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
0,325"	0,050"/1,3mm	20LP	23RS	50JLG	K1L		25°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
0,325"	0,058"/1,5mm	21LP	25RS	58JLG	K2L		25°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
0,325"	0,063"/1,6mm	22LP	26RS	63JLG	K3L		25°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
0,325"	0,050"/1,3mm	20BP	23RM	50J	K1C		30°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
0,325"	0,058"/1,5mm	21BP	25RM	58J	K2C		30°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
0,325"	0,063"/1,6mm	22BP	26RM	63J	K3C		30°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
0,325"	0,050"/1,3mm	95VP			K1N		30°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
0,325"	0,050"/1,3mm	95R					5°	50°	1/8" / 3,2mm	0,030" / 0,76mm
0,325"	0,058"/1,5mm	M21LP					25°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
0,325"	0,063"/1,6mm	M22LP					25°	60°	1/8" / 3,2mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,050"/1,3mm	72LG	33RS	50AL	A1LM		25°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,058"/1,5mm	73LG	35RS	58AL	A2LM		25°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,063"/1,6mm	75LG	36RS	63AL	A3LM		25°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,050"/1,3mm	72LP	33RS	50ALG	A1L		25°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,058"/1,5mm	73LP	35RS	58ALG	A2L		25°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,063"/1,6mm	75LP	36RS	63ALG	A3L		25°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,050"/1,3mm	72DP	33RM1	50AG	A1EP		35°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,058"/1,5mm	73DP		58AG	A2EP		35°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,063"/1,6mm	75DP	36RM1	63AG	A3EP		35°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,050"/1,3mm	72RD					25°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,058"/1,5mm	73RD					10°-15°	50°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,020" / 0,50mm
3/8"	0,063"/1,6mm	75RD	36RMX				10°-15°	50°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,058"/1,5mm	M73LP					10°-15°	50°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8"	0,063"/1,6mm	M75LP					25°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8(90)	0,043"/1,1mm	90SG	63PMN		N4C		30°	50°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,020" / 0,50mm
3/8(91)	0,050"/1,3mm	91VS	63PM	50R	N1C		30°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8(91)	0,050"/1,3mm	91VG	63PM1	50RG	NIC-BL		30°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
3/8(91)	0,050"/1,3mm	91R	63PMX				5°	60°	1/8" / 3,2mm - 3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
0,404"	0,058"/1,5mm	58L			B2LM		25°	60°	3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
0,404"	0,063"/1,6mm	59L			B3LM		25°	60°	3/16" / 4,7mm	0,025" / 0,63mm
0,404"	0,058"/1,5mm	26/P		58B	B2EP		35°	60°	3/16" / 4,7mm	0,030" / 0,76mm
0,404"	0,063"/1,6mm	27/P	46RSF	63B	B3EP		35°	60°	3/16" / 4,7mm	0,030" / 0,76mm
0,404"	0,063"/1,6mm	59AC	46RM	63BC	B3S		35°	60°	3/16" / 4,7mm	0,030" / 0,76mm
0,404"	0,063"/1,6mm	27R	46RMX	63BR	B3RM10		10°-15°	50°	3/16" / 4,7mm	0,030" / 0,76mm
0,404"	0,063"/1,6mm	16H	46RMH	HC	B3M		35°	60°	3/16" / 4,7mm	0,050" / 1,27mm
0,404"	0,080"/2,0mm	18H	49RMH	2HC	B5M		35°	60°	3/16" / 4,7mm	0,050" / 1,27mm
3/4"	0,122"/3,1mm	11H			G7S		35°	60°	1/4" / 6mm	0,070" / 1,77mm

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o.,
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: 51.01-BPR-145-230 **Bruska pilových řetězů 145 mm, 230W PROTECO**
Typ : FY-230SC

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2004/108/EC (Nařízení vlády 616/2006 Sb.)
Směrnice č. 2006/42/EC (Nařízení vlády 176/2008 Sb.)
Směrnice č. 2011/65/EU (ROHs2) (Nařízení vlády 481/2012 Sb.)
Směrnice č. 2014/30/EU (Nařízení vlády 117/2016 Sb.)

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61029-1:2009+A11:2010
EN 61029-2-10:2010+A11:2013
IEC 62321 ed. 1.0:2008
AfPS GS 2014:01

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 17

Posouzení shody bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou Intertek Testing services Shanghai Building No. 86, 1198 Qinzhou Road. Shanghai 200233 China.
Na základě reportů: SH08040186-001, SH08040186-001+A1, SH08040186-001+A2, SH08040186-001+A3,SH09100554-003+A1+A2+A3+A4, SH09100554-004 a certifikátů: 151201509SHA-V1,160302880SHA-V1

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřezí 63
518 03

V Podbřezí dne 28. 04. 2017

.....
Libor Knap
jednatel společnosti

PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov

GARANTIEKARTE

Stempel und Unterschrift des Fachhändlers:

Verkaufsdatum:

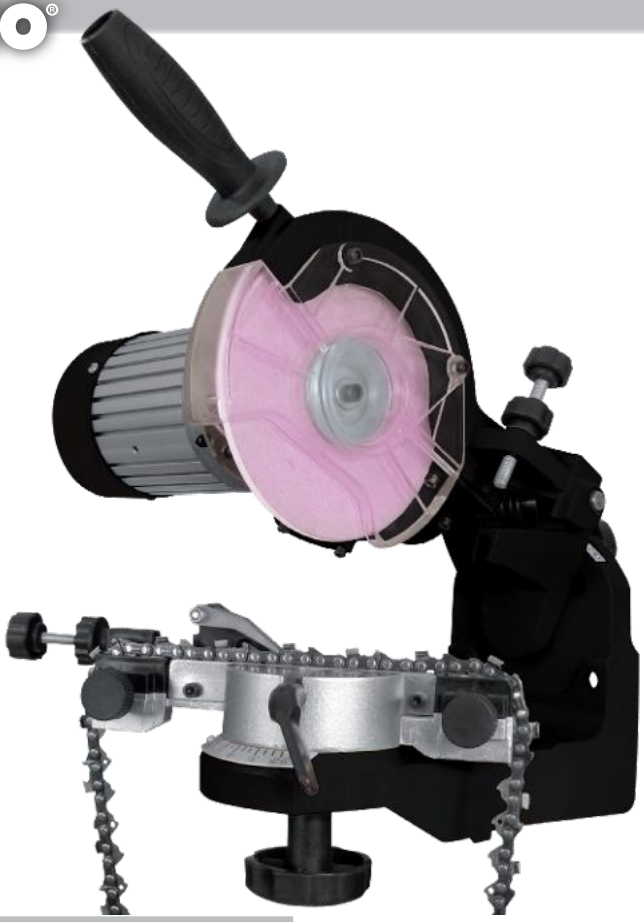
Aufzeichnungen über durchgeführte Garantiereparaturen (Datum, Unterschrift):

1.

2.

3.

PROTECO®



V
P
R
w

Hersteller:
PROTECO nářadí s.r.o., Podbřezí 63, 518 03, www.proteco-naradi.cz

Exklusiver Vertrieb für Deutschland:
Firma Bauer International GmbH
Bärschstr. 1 A, 02785 Olbersdorf
www.kaufbauer.de | info@kaufbauer.de

PROTECO®